



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

VERSENYTANÁCS

Vj-156/2007/139.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa

- a **StemXcell Kft. „v.a.”** Maklár,
- a **Crystal Institute Kft.** Budapest,
- a **Dunai és Társa Bt.** Kiskunhalas és
- a **Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt.** Budapest

ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolása miatt indított eljárásban - tárgyaláson kívül - meghozta az alábbi

végzést

A Versenytanács elrendeli a 2008. július 8-án kelt, Vj-156/2007/84. számú határozatában foglalt azon kötelezettség végrehajtását, amelynek értelmében a StemXcell Kft. „v.a.”, a Crystal Institute Kft., a Dunai és Társa Bt. és a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt. a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével köteles jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át ismertetni a Versenytanács Vj-156/2007/84. számú határozatának rendelkező részét minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpiq StemXCell termékkel kapcsolatban.

A Versenytanács a StemXcell Kft. „v.a.”-t, a Crystal Institute Kft.-t, a Dunai és Társa Bt.-t és a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt.-t végrehajtási bírság megfizetésére kötelezi. A végrehajtási bírság napi összege

- a StemXcell Kft. esetében 35.000 Ft (Harmincötezer forint),
- a Crystal Institute Kft. esetében 40.000 Ft (Negyvenezer forint),
- a Dunai és Társa Bt. esetében 5.000 Ft (Ötezer forint),
- a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt. esetében 30.000 Ft (Harmincezer forint).

A naponta esedékes végrehajtási bírság megfizetése a jelen végzés kézhezvételétől mindaddig terheli eljárást alá vontakat, amíg kötelezettségük maradéktalan teljesítését nem igazolják a Versenytanács számára. A végrehajtási bírságot a kötelezett eljárás alá vontak a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557 számú bírságbevételei számlájára kötelesek megfizetni.

Az, akinek a jogát vagy jogos érdekét a végrehajtás elrendelése, illetve a végrehajtási bírság kiszabása sérti, a sérelemről szerzett értesüléstől számított három nap alatt végrehajtási kifogást terjeszthet elő a Versenytanács elnökénél.

I n d o k o l á s

1. A Versenytanács 2008. július 8-án kelt, Vj-156/2007/84. számú határozatában megállapította, a StemXcell Kft. „v.a.”, a Crystal Institute Kft., a Dunai és Társa Bt. és a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt. a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsítottak, amikor a 2007. és a 2008. évben a fogyasztóknak szóló tájékoztatásaikban az Olimpique StemXCell étrend-kiegészítő termékről azt állították, hogy az alkalmas az összegek szaporítására és védelmére, illetve a termék és az egészség között összefüggés van, a termék gyógyhatással bír. A Versenytanács a StemXcell Kft. „v.a.”, a Crystal Institute Kft., a Dunai és Társa Bt. és a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt. vonatkozásában a jogsértő magatartás további folytatását a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével megtiltotta.

A Versenytanács kötelezte a StemXcell Kft. „v.a.”-t, a Crystal Institute Kft.-t, a Dunai és Társa Bt.-t és a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt.-t, hogy a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpique StemXCell termékkel kapcsolatban, jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át ismertessék a Versenytanács jelen határozatának rendelkező részét.

A Versenytanács kötelezte a StemXcell Kft. „v.a.”-t 10.000.000 Ft, a Crystal Institute Kft.-t 25.000.000 Ft, a Dunai és Társa Bt.-t 500.000 Ft, a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt.-t 15.000.000 Ft bírság megfizetésére.

2. Az eljárás alá vontak 2008. július 23-án vették át a határozatot, amelynek 57. pontja rögzítette, hogy az egyes eljárás alá vontak mely fogyasztóknak szóló tájékoztatásokért tartoznak felelősséggel, e körben megjelölve az érintett internetes honlapokat is.

3. A Gazdasági Versenyhivatal Fogyasztóvédelmi Irodája Vj-156/2007/97. számú végzésével a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tptv.) 76. §-a (1) bekezdésének c) pontja alapján utóvizsgálatot indított az ügyben, a végzés indokolásában kiemelve, a Versenytanács kötelezte az eljárás alá vontakat arra, hogy a határozat kézhezvételét követő 15 nap elteltével minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpique StemXCell termékkel kapcsolatban, jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át ismertessék a Versenytanács határozatának rendelkező részét.

A Tptv. 76. §-ának (3) bekezdése szerint az utóvizsgálatra a versenyfelügyeleti eljárásra vonatkozó rendelkezéseket kell megfelelően alkalmazni. Ebből következően az utóvizsgálat esetében is megfelelően alkalmazandó a Tptv. 70. §-a (1) bekezdésének második mondata, amelynek értelmében az utóvizsgálatot elrendelő végzésben meg kell jelölni azokat a körülményeket és magatartásokat, amelyek miatt az eljárás megindult.

A jelen esetben az utóvizsgálatot elrendelő végzés indokolása egyértelműen rögzítette, hogy az utóvizsgálat mely kötelezettség eljárás alá vontak általi teljesítésének vizsgálatára terjed ki. Ez egyben azt is jelenti, hogy az utóvizsgálat nem terjed ki annak ellenőrzésére, hogy az eljárás alá vontak a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével tartózkodtak-e attól, hogy a fogyasztóknak szóló tájékoztatásaikban az Olimpique StemXCell étrend-kiegészítő termékről azt állítsák, az alkalmas az összegek szaporítására és védelmére, illetve a termék és

az egészség között összefüggés van, a termék gyógyhatással bír. Az utóvizsgálat során ezzel kapcsolatban az eljárás alá vontak nem kerültek felhívásra nyilatkozattételre és bizonyításra, mely körülmény figyelembevételre attól függetlenül nem mellőzhető, hogy az utóvizsgálat során az adatszolgáltatás vonatkozásában az eljárás alá vontak milyen magatartást tanúsítottak.

Figyelemmel a fentiekre a Versenytanács kizárólag az utóvizsgálatot megindító végzésben meghatározott körben hozhatta meg döntését.

4. A Fogyasztóvédelmi Iroda 2009. március 24-i keltezésű végzéseiben 2009. április 3-i teljesítési határidővel adatszolgáltatásra kötelezte az eljárás alá vontakat (Vj-156/2007/98-101.), felhívva az eljárás alá vontakat, hogy

- nyilatkozzanak arra vonatkozóan, hogy a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpiq StemXCell termékkel kapcsolatban, jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át ismertették-e a Versenytanács határozatának rendelkező részét,
- csatolják be a kötelezettség teljesítésének alátámasztására vonatkozó dokumentumokat, így különösen a honlapok nyitó oldalának 2008. augusztus 8. és 2009. február 8. közötti időszakban alkalmazott változatát elektronikus formában,
- ismertessék jogi álláspontjukat, a releváns tényeket.

5. Dr. Turcsányi Dániel ügyvéd 2009. április 10-i, vizsgálónak címzett e-mailjében (Vj-156/2007/103.) a Vj-156/2007/99. számú, a Crystal Institute Kft.-nek címzett végzésben kelt felhívásra a következők szerint reagált:

- az ügyfél tájékoztatása szerint az érintett és eljárás alá vont vállalkozások az elmúlt hét végén kapták kézhez a végzéseket, amely vonatkozásában nem tudtak tájékoztatást adni, figyelemmel arra, hogy az ügyvezető külföldön tartózkodott, a jogi képviselővel pedig a héten vették fel személyesen a kapcsolatot,
- a fentiek okán a rendelkezésre álló határidő rendkívül rövid, amelyre figyelemmel – amellet, hogy kéri, a jelen e-mailt igazolási kérelemnek is tekintsék – kérték, hogy a vizsgáló további rövid határidőt engedélyezzen.

6. A vizsgáló 2007. április 14-i, dr. Turcsányi Dániel ügyvédnek címzett e-mailjében (Vj-156/2007/104.) jelezte, tekintettel arra, hogy az ügyvéd nem jelölte meg, mely társaság képviselőjében terjesztette elő kérelmét, nem áll módjában elfogadni a kérelmet mindaddig, amíg nem kerül pontosításra a kérelem, illetve csatolásra az ügyvédi meghatalmazás.

A vizsgáló tájékoztatást adott arról is, hogy a módosított adatszolgáltatási határidő 2009. április 17. lesz, tekintettel arra, hogy a vállalkozások átvették a végzéseket, azonban a megadott határidőn belül (2009. április 3.) igazolási kérelmet nem terjesztettek elő.

7. A vizsgáló 2009. április 22-i keltezésű végzéseiben

- a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt.-t 6.650.000 Ft eljárási bírság (Vj-156/2007/107.),
- a Crystal Institute Kft.-t 5.350.000 Ft eljárási bírság (Vj-156/2007/108.),
- a Dunai és Társa Bt.-t 72.000 Ft eljárási bírság (Vj-156/2007/109.),
- a StemXcell Kft. „v.a.”-t 830.000 Ft eljárási bírság (Vj-156/2007/110.)

megfizetésére kötelezte, mivel nem tettek eleget maradéktalanul adatszolgáltatási kötelezettségüknek.

8. A Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt., a Crystal Institute Kft. és a StemXcell Kft. „v.a.” az eljárási bírságot kiszabó végzéssel szemben jogorvoslati kérelmet, illetve igazolási kérelmet nyújtott be (Vj-156/2007/115.).

A Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt., a Crystal Institute Kft. és a StemXcell Kft. „v.a.” csatolta a Crystal Institute Kft. által üzemeltetett www.flavin7.com honlapról 2009. május 14-én letöltött azon oldalt, amely szerint a honlap menüpontjai között szereplő „Vers.Hiv.” menüpont alatt a Gazdasági Versenyhivatal neve és két dokumentum internetes elérési útvonala került megjelenítésre, amelyen keresztül megnyitható a Vj-156/2007/84. számú határozat teljes szövege.

9. A Versenytanács a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt., a Crystal Institute Kft. és a StemXcell Kft. „v.a.” által az eljárási bírságot kiszabó végzéssel szemben benyújtott jogorvoslati kérelmet, illetve igazolási kérelmet elutasította (Vj-156/2007/118-120.). Ezen végzésekkel szemben az eljárás alá vontak jogorvoslati kérelmet nem terjesztettek elő.

10. Az utóvizsgálat során az eljárás alá vontak nem igazolták, hogy eleget tettek volna a Versenytanács Vj-156/2007/84. számú határozatában foglalt azon kötelezettségnek, amelynek értelmében az eljárás alá vontak a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével kötelesek jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át ismertetni a Versenytanács határozatának rendelkező részét minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpique StemXCell termékkel kapcsolatban.

Az eljárás alá vontak 2008. július 23-án vették kézhez a határozatot, s így az általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlapok nyitó oldalán a 2008. augusztus 8. és 2009. február 8. közötti időszakban kellett volna ismertetni a határozat rendelkező részét. A kötelezettség teljesítésének igazolására alkalmatlan volt a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt., a Crystal Institute Kft. és a StemXcell Kft. „v.a.” azon beadványa, amely a www.flavin7.com honlapról 2009. május 14-én letöltött oldalakat tartalmazta, s amely egyébként is csak azt mutatta, hogy az ezen honlap menüpontjai között szereplő „Vers.Hiv.” menüpont révén 2009. május 14-én megnyitható volt a Vj-156/2007/84. számú határozat teljes szövege. A Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt., a Crystal Institute Kft. és a StemXcell Kft. „v.a.” semmilyen előadást sem tett a Vj-156/2007/84. számú határozatban szerepeltetett honlapok vonatkozásában (www.gportal.hu/portal/vitacrystal, www.vitacrystal.gportal.hu, www.stemxcell.hu, www.ossejtfokozo.hu).

A Dunai és Társa Bt. semmilyen bizonyítékot sem terjesztett elő annak igazolására, hogy eleget tett a határozatban rögzített kötelezettségnek.

A Versenytanács előtt más forrásból sem ismert olyan bizonyíték, amely azt igazolná, hogy az eljárás alá vontak teljesítették a Vj-156/2007/84. számú határozatában foglalt kötelezettséget.

11. A Tptv. jelen versenyfelügyeleti eljárásra irányadó 89. §-ának (1) bekezdése szerint a versenyfelügyeleti eljárás során hozott döntés jogerős, ha a döntés ellen határidőn belül jogorvoslatot nem terjesztettek elő, arról lemondtak, vagy a jogorvoslat kizárt. A (2) bekezdés szerint a nem jogerős döntés akkor hajtható végre, ha a jogorvoslatnak a végrehajtásra nincs halasztó hatálya. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) jelen ügyben is alkalmazandó 110. §-ának (1) bekezdése szerint a keresetlevél benyújtásának a döntés végrehajtására nincs halasztó hatálya, az ügyfél azonban a keresetlevélben a döntés végrehajtásának felfüggesztését kérheti. A

végrehajtás a kérelemnek a végrehajtást foganatosító szerv tudomására jutásától annak elbírálásáig nem foganatosítható.

Az eljárás alá vontaknak a határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelmét a Fővárosi Bíróság 16.K. 33.742/08/3. számú, jogerős végzésében elutasította.

12. A fentiekre tekintettel a Versenytanács elrendelte a végrehajtását a Vj-156/2007/84. számú határozatában foglalt azon kötelezettség vonatkozásában, amelynek értelmében az eljárás alá vontak a határozat kézhezvételétől számított 15 nap elteltével jól láthatóan, észrevételek hozzátétele nélkül, annak feltételét követő fél éven át kötelesek ismertetni a Versenytanács számú határozatának rendelkező részét minden olyan általuk üzemeltetett vagy használt internetes honlap nyitó oldalán, amelyen bármilyen tájékoztatást tesznek közzé az Olimpiq StemXCell termékkel kapcsolatban.

13. A Tpv. 90. §-ának (1) bekezdése szerint ha az eljáró versenytanács döntésében az ügyfelet meghatározott cselekmény elvégzésére, vagy meghatározott magatartás tanúsítására kötelezte, az eljáró versenytanács a végrehajtás elrendelésével egyidejűleg végrehajtási bírságot szab ki. A végrehajtási bírság napi összege ötvenezer forintig terjedhet. Ugyanezen cikk (3) bekezdésének rendelkezése szerint a kötelezett a végrehajtási bírságot a végrehajtás elrendelésétől a határozatban foglaltak teljesítésének igazolásáig eltelt időszakra köteles megfizetni.

14. A végrehajtás 12. pont szerinti elrendelésével egyidejűleg a Versenytanács végrehajtási bírság megfizetésére is kötelezte az eljárás alá vontakat.

A végrehajtási bírság napi összegének meghatározása során a Versenytanács figyelembe vette, hogy

- a jogsértő magatartás különösen sérülékeny, nagy számú fogyasztót érhetett el,
- az Olimpiq StemXCell termékkel kapcsolatos kommunikáció egészének középpontjában a jogsértő tájékoztatás állt.

A Versenytanács tekintettel volt arra is, hogy

- az egyes eljárás alá vontak Tpv. szerinti felelőssége hány internetes honlapon megjelent tájékoztatások vonatkozásában került megállapításra (lásd a Vj-156/2007/84. számú határozat 57. pontját),
- az egyes eljárás alá vontak szerepe milyen súllyal bírt az Olimpiq StemXCell termékkel kapcsolatos jogsértő tájékoztatások megvalósulásában (külön is emlékeztetve a határozat 63. pontjának azon megállapítására, amely szerint a Crystal Institute Kft. a másik három eljárás alá vonthoz képest jelentősebb szerepet játszott a jogsértő tájékoztatásban).

Figyelemmel a fentiekre a Versenytanács a végrehajtási bírság napi összegét

- a StemXcell Kft. „v.a.” esetében 35.000 Ft-ban,
- a Crystal Institute Kft. esetében 40.000 Ft-ban,
- a Dunai és Társa Bt. esetében 5.000 Ft-ban,
- a Flavinárium Első Magyar Flavonoid és Antioxidáns Termék Forgalmazó Zrt. esetében 30.000 Ft-ban

határozta meg.

15. A végrehajtási bírság megfizetésének kötelezettsége a végzés kézhezvételétől mindaddig terheli az eljárás alá vontakat, amíg a határozatban előírt kötelezettségük maradéktalan teljesítését nem igazolják a Versenytanács számára. A végrehajtási bírságot a kötelezett

eljárás alá vontak a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557 számú bírságbevételi számlájára kötelesek megfizetni, azzal, hogy a napokban számított végrehajtási bírság befizetésekor a közlemény rovatban feltüntetendő a versenyfelügyeleti eljárás száma, a megbírságot vállalkozás neve, valamint a befizetés jogcíme (végrehajtási bírság).

16. A Versenytanács felhívja az eljárás alá vontak figyelmét arra, hogy a végrehajtási bírság megfizetése nem mentesít a Vj-156/2007/84. számú határozatban foglaltak teljesítése alól.

17. A Versenytanács arra is felhívja az eljárás alá vontak figyelmét, hogy a Tpv. 90. §-ának (2) bekezdése értelmében az eljáró versenytanács a kötelezett indokolt kérelmére egy alkalommal, a végrehajtási bírság napi összegének felemelésével egyidejűleg az önkéntes teljesítésre póthatáridőt biztosíthat. A felemelt bírság összege napi százezer forintig terjedhet.

18. Emlékeztet továbbá a Versenytanács arra, hogy a Tpv. 90. §-ának (4) bekezdése alapján a végrehajtási bírságot nemcsak a vállalkozással, hanem a vállalkozás vezetőjével szemben is ki lehet szabni.

19. A Gazdasági Versenyhivatal hatásköre a Tpv. 45. §-án, illetékessége a Tpv. 46. §-án alapul. E rendelkezések értelmében a Gazdasági Versenyhivatal kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, amely nem tartozik bíróság (Tpv. 86. §) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.

20. E végzés elleni jogorvoslati jog kizárása a Tpv. 82. §-ának (1) bekezdésén alapul, a végrehajtási kifogás előterjesztését a Tpv. 91. §-ának (1) bekezdése teszi lehetővé.

A Tpv. 91. §-ának (1) bekezdése szerint az, akinek jogát vagy jogos érdekét a végrehajtás elrendelése, illetve a végrehajtási bírság kiszabása sérti, a sérelemről szerzett értesüléstől számított három nap alatt végrehajtási kifogást terjeszthet elő a Versenytanács elnökénél. A Versenytanács elnöke a végrehajtási kifogásról nyolc napon belül dönt, a végzéssel szemben jogorvoslatnak helye nincs.

A Ket. 152. §-ának (1) bekezdése értelmében a végrehajtási kifogásnak nincs halasztó hatálya.

21. A Versenytanács tájékoztatja az eljárás alá vontakat, hogy a Ket. 130.-ának (3) bekezdése alapján a végrehajtást elrendelő végzés ellen akkor is – a Tpv. 91. §-a (1) bekezdésének megfelelő – végrehajtási kifogással élhetnek, ha igazolják, hogy a kötelezettségét a végzés közlésekor már teljesítették. Ebben az esetben a kifogásnak halasztó hatálya van.

Budapest, 2009. szeptember 25.